

ISIRI

10094

1st. Edition



جمهوری اسلامی ایران
Islamic Republic of Iran

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران

Institute of Standards and Industrial Research of Iran



استاندارد ملی ایران

۱۰۰۹۴

چاپ اول

فرآورده های آرایشی و بهداشتی -

بسته بندی و نشانه گذاری

Cosmetics - Packaging and labelling

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران

تهران - خیابان ولیعصر، ضلع جنوبی میدان ونک، پلاک ۱۲۹۴، صندوق پستی: ۱۴۱۵۵-۶۱۳۹

تلفن: ۸۸۸۷۹۴۶۱-۵

دورنگار: ۸۸۸۸۷۱۰۳ و ۸۸۸۸۷۰۸۰

کرج - شهر صنعتی، صندوق پستی ۳۱۵۸۵-۱۶۳

تلفن: ۰۲۶۱(۲۸۰۶۰۳۱)-۸

دورنگار: ۰۲۶۱(۲۸۰۸۱۱۴)

پیام نگار: standard@isiri.org.ir

وبگاه: www.isiri.org

بخش فروش، تلفن: ۰۲۶۱(۲۸۱۸۹۸۹)، دورنگار: ۰۲۶۱(۲۸۱۸۷۸۷)

بهای: ۶۲۵ ریال

Institute of Standards and Industrial Research of IRAN

Central Office: No.1294 Valiaser Ave. Vanak corner, Tehran, Iran

P. O. Box: 14155-6139, Tehran, Iran

Tel: +98 (21) 88879461-5

Fax: +98 (21) 88887080, 88887103

Headquarters: Standard Square, Karaj, Iran

P.O. Box: 31585-163

Tel: +98 (261) 2806031-8

Fax: +98 (261) 2808114

Email: standard @ isiri.org.ir

Website: www.isiri.org

Sales Dep.: Tel: +98(261) 2818989, Fax.: +98(261) 2818787

Price: 625 Rls.

بهنام خدا

آشنایی با مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

تدوین استاندارد در حوزه های مختلف در کمیسیون های فنی مرکب از کارشناسان مؤسسه^{*} صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرفکنندگان، صادرکنندگان و وارد کنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان های دولتی و غیر دولتی حاصل می شود. پیش نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی نفع و اعضای کمیسیون های فنی مربوط ارسال می شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادها در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می شود.

پیش نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان های علاقه مند و ذیصلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می کنند در کمیته ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می شود که بر اساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که مؤسسه استاندارد تشکیل می دهد به تصویب رسیده باشد.

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران از اعضای اصلی سازمان بین المللی استاندارد (ISO)^۱ کمیسیون بین المللی الکترونیک (IEC)^۲ و سازمان بین المللی اندازه شناسی قانونی (OIML)^۳ است و به عنوان تنها رابط^۴ کمیسیون کدکس غذایی (CAC)^۵ در کشور فعالیت می کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی های خاص کشور، از آخرین پیشرفت‌های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین‌المللی بهره‌گیری می شود.

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران می تواند با رعایت موازین پیش بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و / یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری نماید. مؤسسه می تواند به منظور حفظ بازارهای بین المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه‌بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمانها و مؤسسات فعلی در زمینه مشاوره، آموزش، بازرگانی، ممیزی و صدور گواهی سیستم های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست محیطی، آزمایشگاه ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) و سایل سنجش، مؤسسه استاندارد این گونه سازمان ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن ها اعطا و بر عملکرد آنها نظارت می کند. ترویج دستگاه بین المللی یکاهما، کالیبراسیون (واسنجی) و سایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانیها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این مؤسسه است.

* مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران

1- International organization for Standardization

2 - International Electro technical Commission

3- International Organization for Legal Metrology (Organization International de Metrologie Legal)

4 - Contact point

5 - Codex Alimentarius Commission

فهرست

صفحه

ج	آشنایی با مؤسسه استاندارد
د	کمیسیون فی تدوین استاندارد
و	پیش گفتار
ه	مقدمه
۱	هدف و دامنه کاربرد

پیش گفتار

استاندارد "فرآورده های آرایشی و بهداشتی- بسته بندی و نشانه گذاری " که پیش نویس آن در کمیسیون های مربوط توسط مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران) تهیه و تدوین شده و در چهارصد و هشتاد و هشتاد و سی و یک میلادی در تاریخ ۱۳۷۰/۱۱/۸۶ مورد تصویب قرار گرفته است ، اینک به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ ، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می شود . برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در موقع لزوم تجدید نظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح و تکمیل این استانداردها ارائه شود، هنگام تجدید نظر در کمیسیون فنی مربوط مورد توجه قرار خواهد گرفت . بنابراین، باید همواره از آخرین تجدیدنظر استانداردهای ملی استفاده کرد.

منابع و مأخذی که برای تهیه این استاندارد مورد استفاده قرار گرفته به شرح زیر است:

ISO 22715 : 2006,cosmetic-packaging and labeling

فراورده های آرایشی بهداشتی -

بسته بندی و نشانه گذاری

۱ هدف و دامنه کاربرد

هدف از تدوین این استاندارد تعیین الزامات بسته بندی و نشانه گذاری تمامی فراورده های آرایشی و بهداشتی (اعم از فروش و یا توزیع به صورت رایگان) است.

۲- مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی ایران به آن ها ارجاع داده شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزیی از این استاندارد ملی ایران محسوب می شود. در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه ها و تجدیدنظرهای بعدی آن موردنظر این استاندارد ملی ایران نیست. در مورد مدارکی که بدون ذکر تاریخ انتشار به ان هالارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدیدنظر و اصلاحیه های بعدی آن ها مورد نظر است. استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد الزامی است.

۱-۱ استانداردمی ایران شماره ۱۰۰۸: سال ۱۳۸۷، خمیردندان-ویژگی ها و روشهای آزمون

۳ تعاریف و اصطلاحات

در این استاندارد، اصطلاحات و تعاریف زیر به کار می رود:

۱-۳ بسته بندی نخستین^۱

بسته بندی که مستقیماً با محتويات در تما س است.

۲-۳ بسته بندی دومین^۲

بسته بندی که شامل یک یا بیش از یک بسته بندی نخستین و هر گونه ادوات محافظ^۳ (در صورت وجود) است.

یادآوری- به منظور نشانه گذاری، بیرونی ترین بسته بندی (بسته بندی در زمان فروش) به عنوان بسته بندی دومین در نظر گرفته می شود که شامل بسته بندی در زمان فروش است.

1-primary packaging

2-secondary packaging

3-protective material

۳-۳ پیش بسته بندی^۱(بسته بندی چند گانه) بسته بندی که در زمان فروش شامل فراورده های مشابه یا متفاوت با کاربردهای مشابه یا متفاوت است.

۴ بسته بندی

بسته بندی باید به گونه ای طراحی شود که فراورده را تحت شرایط اعلام شده توسط تولید کننده هنگام انبارش، جابجایی و توزیع از خرابی و فساد محافظت کند و اثر نا مطلوبی بر آن نداشته باشد.

۵ نشانه گذاری

۱-۵ موارد کلی

۱-۱-۵ اطلاعات درج شده روی بسته بندی

۱-۱-۱-۵ نام مسئول عرضه کننده فراورده به بازار که می تواند تولید کننده، یا نماینده قانونی او، سفارش دهنده یا وارد کننده فراورده باشد.

یادآوری - این اطلاعات تا جایی که تولید کننده مشخص باشد، مجاز است به اختصار درج شود.

۱-۱-۱-۵ آدرس تولید کننده یا سفارش دهنده

این اطلاعات تا جایی که مسئول عرضه مشخص باشد، مجاز است به اختصار درج شود.

۱-۱-۳ فهرست مواد تشکیل دهنده

مواد تشکیل دهنده با مقدار بیش از ۱٪ بر اساس جرم) به صورت نزولی درج شود. موادی که کمتر یا معادل ۱٪ است می تواند بدون ترتیب ذکر گردد.

عوامل رنگ دهنده با هر ترتیبی پس از مواد تشکیل دهنده درج شود.

باید سیستم نامگذاری بین المللی مواد آرایشی - بهداشتی (INCI)^۲ ملاک عمل قرار گیرد.

رایحه ها وطعم دهنده هاو ترکیبات آروماتیک را می توان بصورت یک جزئ ویا تک تک ترکیبات ذکر کرد. برای یک فراورده که در چند رنگ عرضه می گردد می توان تمامی رنگها را ذکر کرد و رنگهای مورد مصرف را با علامت + یا - یا حرف "یا" مشخص نمود.

۱-۱-۴ نام و نوع فراورده

۱-۱-۵ شرایط مناسب نگهداری (درصورت لزوم)

۱-۱-۶ حجم یا وزن خالص در زمان بسته بندی

1- pre-packaging

2 - international nomenclature of cosmetics ingredients

- ۷-۱-۵ شماره سری ساخت ویا نشانه تعریف شده ای برای ردیابی فراورده، تاریخ تولیدوتأریخ انقضا(درصورت لزوم)
- ۸-۱-۵ توصیه ها و هشدارها (در صورت لزوم)
- ۹-۱-۵ دستورالعمل مصرف (در صورت لزوم)
- ۱۰-۱-۵ شماره پروانه ساخت از وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی و در صورت اجباری بودن، علامت استاندارد ملی ایران
- ۱۱-۱-۵ درج عبارت "ساخت ایران" برای فراوردهایی که در ایران تولیدمی شود.

۲-۱-۵ محل قرار گرفتن اطلاعات نشانه گذاری روی بسته بندی اطلاعات فوق باید روی بسته بندی نخستین و دومین بطور خوانا وقابل روئیت و با مرکب پاک نشدنی به زبان فارسی و برای صادرات طبق توافق خریدار و فروشنده به زبان دیگر درج شود.

اطلاعات مندرج در بند ۲-۱-۵ می تواند فقط روی بسته بندی دومین درج گردد.

اطلاعات مندرج در بند ۳-۱-۵ باید برای مصرف کننده در زمان فروش قابل رویت باشد.

اطلاعات مندرج در بند ۷-۱-۵ در صورتی می تواند فقط روی بسته بندی نخستین درج شود که بنحوی قبل از باز شدن بسته بندی دومین قابل رویت باشد.

۲-۵ موارد خاص

یادآوری-ترکیبی از موارد خاص به صورت زیرامکان پذیر است..

۱-۲-۵ بسته بندی های کوچک

فرآوردها دربسته بندی کمتر از ۱۵ گرم یا ۱۵ میلی لیتر و بیش از ۱۰ میلی لیتر باید دارای اطلاعات زیرباشد:

- ۱-۲-۱-۱ اطلاعات بندهای (۱-۱-۵)، (۱-۱-۵)، (۵-۱-۵)، (۵-۱-۵) روی بسته بندی نخستین و دومین
- ۱-۲-۱-۲ اطلاعات بند (۴-۱-۱-۵) فقط روی بسته بندی دومین، در هر صورت هرگاه عدم ذکر این اطلاعات سبب مصرف نادرست گردد این اطلاعات باید روی بسته بندی نخستین نیز ذکر گردد
- ۱-۲-۳ اطلاعات بند (۷-۱-۱-۵) روی بسته بندی نخستین
- ۱-۲-۴ اطلاعات بند (۳-۱-۱-۵) در محل فروش خوانا برای مصرف کننده
- ۱-۲-۵ اطلاعات بند های (۶-۱-۱-۵)، (۶-۱-۱-۵)، (۹-۱-۱-۵) و (۱۰-۱-۱-۵) می تواند فقط روی بسته بندی دومین درج گردد.

- ۱-۲-۶ فرآورده ها در بسته بندی ۱۰ گرم یا ۱۰ میلی لیتر و کمتر از آن به اطلاعات بند (۶-۱-۱-۵) نیاز ندارند.

موارد غیر قابل نشانه گذاری

در مواردی که به هر دلیلی نشانه گذاری امکانپذیر نباشد(بطور مثال صابون تزئینی، گوی حمام و سایر محصولات با اندازه کوچک)، اطلاعات باید بصورت مناسب روی کالا(صالق شود)(بطور مثال برچسب، آویز وبروشور) یا کالانشانه ای داشته باشد که نشان دهد اطلاعات، روی بسته بندی مجموعه وجود دارد. در صورتی که موارد فوق امکانپذیر نباشد اطلاعات باید در نزدیکترین نقطه معرض دید(بسته بندی اصلی کالا) یا هر وسیله اطلاع رسانی دیگر ارائه گردد.

۴-۲-۳ بسته های یکبار مصرف

اطلاعات بند(۱-۱-۵) روی بسته های یکبار مصرف موردنیاز نیست.

۴-۲-۴ بسته های چند گانه

اطلاعات بندهای (۱-۱-۵)، (۱-۱-۵)، (۱-۱-۵)، (۱-۱-۵)، (۱-۱-۵)، (۱-۱-۵)، (۱-۱-۵)، (۱-۱-۵) و (۱-۱-۸) روی بسته بندی چندتایی درج گردد.
یادآوری در صورتیکه تعداد کالا در هر بسته قابل رویت نباشد، بجای بند(۱-۱-۶) می توان تعداد کالا را ذکر کرد.

۴-۲-۵ نمونه های توزیع رایگان

حداقل باید اطلاعات بندهای (۱-۱-۵)، (۱-۱-۸) و (۱-۱-۵) و (۱-۱-۹) روی بسته بندی نمونه های رایگان درج گردد.

۴-۳ موارد پیشنهادی

بهتر است زمان پایداری و دوام فرآورده پس از نخستین مصرف روی بسته بندی درج گردد.

پیوست الف

(اطلاعاتی)

جدول الف حداقل اطلاعات درج شده روی بسته بندی در موارد عمومی

ملاحظات	بسته بندی دومین	بسته بندی نخستین	
	×	×	نام تولید کننده(سفارش دهنده)
	×	×	آدرس تولید کننده
واضح و خوانا برای مصرف کننده در محل فروش			لیست مواد تشکیل دهنده
.	×	×	نام و نوع فرآورده
	×	×	شرایط نگهداری (در صورت لزوم)
	✖	×	وزن یا حجم
اگر قبل ازیاز کردن بسته بندی دومین قابل رویت باشد، درج این اطلاعات فقط بر روی بسته بندی نخستین بلامانع است.	×	×	سری ساخت، یا هر مرجعی برای ردیابی تاریخ تولید و انقضا (در صورت لزوم)
	×	×	احتیاط و هشدارها (در صورت لزوم)
	×	×	طریقه مصرف
	×	×	شماره پروانه ساخت و علامت استاندارد در صورت اجباری بودن
	×	×	درج جمله ساخت ایران برای فرآورده های که در ایران تولید می شود.
✖ به معنی درج اطلاعات روی این بسته بندی است.			

ICS: 71.100

صفحه : ۵
